

9 ta' Novembru

**ID-DEDIKAZZJONI TAL-BAZILKA TAL-LATERAN**

**FESTA**

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu ħabb il-Knisja: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Madwarek, Kristu, Sultan twajjeb tagħna,  
ningabru illum hawnhekk fit-talb u l-qima,  
b'tifkira hienja tal-konsagrazzjoni  
tat-tempju mqaddes t'Alla.

Għax hawn tassew dar Alla, s-Sultan għoli;  
dan huwa tabilhaqq il-bieb tas-sema,  
dejjem miftuħ għal min herqan ifittex  
il-belt fejn hemm il-ħajja.

Din hija d-dar li tiġma' l-poplu tiegħek,  
tghinu bħal omm bis-sagramenti mqaddsa,  
u twieżnu bl-ikel u bix-xorb ta' l-angli,  
biex jista' jgħix għal dejjem.

Mexxej ħanin, bit-tjieba ħares lejna,  
qaddejja tiegħek, miġburin qalb waħda  
sabiex bi mħabba kbira nixhdu l-hena  
tal-festa tad-dar tiegħek.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,  
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;  
ikun imsebbah kullimkien l-Ispirtu,  
minn tarf ta' l-art għall-ieħor. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem.

## Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, \*  
id-dinja u kull ma jghix fiha.  
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, \*  
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, \*  
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?  
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †  
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, \*  
u anqas ma jahlef bil-qerq.  
Dan ikollu barka mingħand il-Mulej, \*  
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.  
Dan hu n-nisel ta' dawġ li jfittxuh; \*  
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, \*  
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!  
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? \*  
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,  
il-Mulej qawwi fit-taqbida.

Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, \*  
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!  
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? \*  
Hu l-Mulej ta' l-eżerċi:  
dan hu s-Sultan tal-glorja!  
Glorja.

**Ant. 1:** Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem.

**Ant. 2:** Għażiża tassew hija d-dar ta' Alla.

## Salm 83 (84)

Kemm hi għażiża d-dar tiegħek, \*  
Mulej ta' l-eżerċi!  
Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej; \*  
ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.

Sa l-ghasfur isib fejn jghammar, \*  
u l-huttafa ssib il-bejta hdejn l-artali tieghek;  
hemm hi tqiegħed iż-żgħar tagħha, \*  
Mulej ta' l-eżerċti, Sultan u Alla tiegħi!

Henjin dawk li jghammru f'darek; \*  
huma jfahhruk għal dejjem.  
Henjin dawk li jsibu fik il-qawwa tagħhom, \*  
li għandhom għal qalbhom  
il-pellegrinaġġ għat-tempju.

Huma u għaddejja minn wied niexef, †  
ibiddluh f'nixxieġha ta' ilma; \*  
u x-xita bikrija tbiddu f'għadajjar.  
Jimxu minn belt għal belt, \*  
sa ma jidhru quddiem Alla f'Sijon.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, isma' talb tiegħi; \*  
agħti widen, Alla ta' Ġakobb.  
Hares, o Alla, lejn it-tarka tagħna, \*  
ħares lejn is-sultan, il-midluk tieghek.  
Għax jum wieħed fit-tempju tieghek \*  
aħjar minn elf jum f'post ieħor;  
aħjar noqgħod fuq l-għatba ta' dar Alla tiegħi \*  
milli nghammar fit-tined tal-ħżiena.

Għax xemx u tarka l-Mulej Alla, \*  
ħniena u ġieħ hu jagħti lilna.  
Ebda ġid ma jichad il-Mulej \*  
lil min jimxi bis-sewwa.  
Mulej ta' l-eżerċti, \*  
hieni l-bniedem li jittama fik!  
Glorja.

**Ant. 2:** Għażiża tassew hija d-dar ta' Alla.

**Ant. 3:** O belt ta' Alla, hwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek.

### **Salm 86 (87)**

Il-Mulej bena 'l Sijon \*

fuq l-gholjiet imqaddsa;  
hu jhobb il-bibien tagħha \*  
aktar mill-għamajjar kollha ta' Ġakobb.

O belt ta' Alla, \*  
ħwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek:  
"Nġhodd 'il Raħab u 'l Babel \*  
ma' dawk li jagħrfuni.  
Araw, in-nies tal-Filistja, Tir u l-Etjopja, \*  
dawn twieldu hemm!"  
U għal Sijon jingħad: \*  
"Lkoll, il-wieħed u l-ieħor, twieldu fiha!  
U Alla l-Għoli nnifsu \*  
jwettaqha f'potha."

Jikteb il-Mulej fil-ktieb tal-popli: \*  
"Dan twieled hemm!"  
U jgħannu, huma u jiżfnu, \*  
dawk kollha li jgħammru fik.  
Glorja.

**Ant. 3:** O belt ta' Alla, ħwejjeġ sbieħ hu jgħid fuqek.

**V/.** B'wiċċi fl-art ninxtehet quddiem is-santwarju tiegħek.

**R/.** U nroddlok ħajr, Mulej.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Pietru Appostlu

**1 Piet 2:1-17**

### *Inbnew intom ukoll f'dar spiritwali*

Għezież: Warrbu 'l bogħod minnkom kull hażen u kull qerq; warrbu l-wiċċ b'ieħor, u l-għira u kull xorta ta' tqassis. Bħal trabi tat-twelid, ixxennqu għall-ħalib safi, il-ħalib tar-ruħ, biex bih tikbru sa ma taslu għas-salvazzjoni, jekk intom tabilhaqq *doqtu kemm hu tajjeb il-Mulej*. Ersqu, mela, lej, li hu dik il-gebla ħajja li kienet imwarrba mill-bennejja, imma magħzula minn Alla bħala gebla għaziża. U intom ukoll, bħal gebla ħaj, inbnew f'dar spiritwali, saċerdozju qaddis, biex toffru saġrificċji spiritwali li jogħgħbu 'l Alla permezz ta' Ġesù Kristu. Għax hekk hemm miktub fl-Iskrittura:

*“Jien inqiegħed f’Sijon ġebbla tax-xewka,  
magħżula u għażiża;  
min jemmen fiha ma jkollux għax jithawwad.”*

Għalikom, mela, li temmnu, dan huwa ġieħ! Għal dawk li ma jemmnux,  
din l-istess ġebbla li warrbu l-bennejja  
saret il-ġebbla tax-xewka  
u ġebbla ta’ tigrif u tfixkil; tfixklu għax ma qagħdux għall-kelma ta’ Alla; għal  
dan kienu ddestinati.

Imma intom *ġens maħtur, sacerdozju regali, nazzjon qaddis, poplu li  
Alla kiseb għalih, biex ixxandru l-glorja ta’ dak li sejjhilkom mid-dlam għad-  
dawl tiegħu ta’ l-għaġeb. Intom li darba ma kontux poplu, issa sirtu l-poplu ta’  
Alla; intom li darba ma kontux issibu ħniena, issa sibtu l-ħniena tiegħu.*

Ħuti għeżiež, nitlobkom biex bhala barranin u għorba tiçcaħħdu mix-  
xewqat tal-ġisem li jitqabdu kontra r-ruħ. Ġibu rwieħkom sewwa qalb il-  
pagani biex, jekk huma jgħidu fuqkom bhallikieku kontu nies ħżiena, jaraw  
sewwa l-għemil tajjeb tagħkom u jsebbħu 'l Alla meta jasal Jum iż-Żjara  
tiegħu.

Għall-imħabba tal-Mulej baxxu raskom għal kull awtorità tal-bnedmin:  
kemm għas-sultan bhala l-aqwa wiehed, u kemm għall-gvernaturi, li hu  
qiegħed biex jikkastigaw lil min jagħmel il-ħażin u jfahħru lil min jagħmel it-  
tajjeb. Għax din hija r-rieda ta’ Alla: li bl-għemil tajjeb tagħkom issikktu  
fomm l-injuranza ta’ nies bla għaqal. Għixu bhala nies ħielsa, mhux biex  
tinqdew bil-helsien tagħkom biex bhallikieku tghattu l-ħażen, imma bhala  
qaddejja ta’ Alla. Agħtu ġieħ lil kulħadd. Ħobbu lill-aħwa, qimu lil Alla,  
weggħu lis-sultan.

## **RESPONSORJU ara Tob 13:21: Apok 21:19-21**

**R/.** Il-ħitan tiegħek kollha ħaġar prezzjuż: \* It-torrijiet ta’ Ġerusalem huma tad-  
deheb.

**V/.** Il-bibien ta’ Ġerusalem huma tas-saffiri u l-iżmeraldi, u l-ħitan ta’ madwarha  
kollha ħaġar prezzjuż. \* It-torrijiet ta’ Ġerusalem huma tad-deheb.

## LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof San Ċesarju ta' Arles

*Kull wieħed minna sar tempju ta' Alla bil-magħmudija*

Huti għeżiež, għall-grazzja ta' Kristu qegħdin niċcelebraw illum bil-ferħ u l-hena t-twelid ta' dan it-tempju, iżda l-veru tempju ħaj ta' Alla għandna nkunu aħna. Bir-raġun kollu l-insara, bil-ħeġġa tal-fidi tagħhom, jagħmlu l-festa tal-Knisja Omm, għaliex jafu li permezz tagħha huma twieldu mill-ġdid fir-ruħ. Għax jekk fl-ewwel twelid tagħna konna oġġetti tal-korla ta' Alla, bit-tieni twelid sthoqqilna nsiru oġġetti tal-ħniena tiegħu. L-ewwel twelid wellidna għall-mewt, it-tieni wieħed sejjhilna għall-ħajja.

Ilkoll kemm aħna, ħuti għeżiež, qabel tgħammadna konna tempji tax-xitan; wara li tgħammadna sthoqqilna nkunu tempji ta' Kristu; u jekk naħsbu sewwa fuq is-salvazzjoni ta' ruħna għandna naslu biex nagħrfu li l-veru tempju ħaj ta' Alla huwa kull wieħed minna. Alla ma *jgħammarx* biss *fi djar maħduma bl-idejn*, lanqas fid-djar ta' l-injam jew tal-ġebel, imma jgħammar l-aktar fir-ruħ maħluqa xbieha ta' Alla, u mibnija b'idejn l-istess mġhallem divin. Dan jgħidilna l-Appostlu San Pawl: *Qaddis hu t-tempju ta' Alla, li huwa intom.*

U għax Kristu, meta ġie, keċċa minn qlubna x-xitan, biex fina jhejji tempju għalih, għandna nħabirku kemm nistgħu bl-għajjnuna tiegħu, biex ma jgarrabx ħsara minħabba l-għemejjel ħżiena tagħna; għax kull min jagħmel il-ħazin, ikun joffendi lil Kristu. Kif ġa għidt, qabel ma fdiena Kristu, konna djar tax-xitan; mbagħad sthoqqilna nkunu djar ta' Alla; Alla għoġbu jagħmel minna dar għalih.

Mela, ħuti għeżiež, jekk irridu niċcelebraw bil-ferħ it-twelid ta' din il-knisja, m'għandniex neqirdu fina, bl-għemejjel ħżiena tagħna, it-tempju ħaj ta' Alla. U ngħid dan b'mod li kulhadd jifhimni: kull darba li niġu l-knisja, għandna nfittxu li jkollna ruħna hekk nadifa u mdawwla kif nixtiequ nsibu l-knisja.

Trid issib il-knisja nadifa? Thammiġx ruħek bit-tbajja' tad-dnub. Jekk trid li l-knisja tkun imdawwla, Alla jrid li ruħek ma tkunx imdallma, imma, kif hu stess jgħid, ħa jiddi fina d-dawl ta' l-għemejjel tajba biex ikollu gloriya dak li hu fis-smewwiet. Kif int tidhol f'din il-knisja, hekk Alla jrid jidhol f'ruħek, kif wiegħed: *Ngħammar f'nofshom u nimxi magħhom.*

**RESPONSORJU** ara Eżek 47:1. 9

**R/.** Rajt l-ilma ħiereġ mit-tempju minn-naħa tal-lemin, hallelujah, u kull min intlaħaq minn dan l-ilma \* Ilkoll raw is-salvazzjoni u jgħidu: hallelujah, hallelujah.



V/. F'jum il-konsagrazzjoni tat-tempju l-poplu għajjat bil-ferħ u fuq fommhom kellhom għana kollu hlewwa. \* Ilkoll raw is-salvazzjoni u jgħidu: hallelujah, hallelujah.

## **INNU LILEK, O ALLA, INFÄĦHRU.**

Lilek, o Alla, infäĥhru: \* lilek b'Mulej nistqarru.  
Lilek Missier ta' dejjem, \* id-dinja kollha tqimek.  
Lilek l-angli kollha, \*  
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,  
Lilek il-kerubini u s-serafini \*  
Ixandruk bla heda:

Qaddis, \* Qaddis, \* Qaddis \*  
Il-Mulej Alla ta' l-eżerçti.  
Is-smewwiet u l-art mimlija \*  
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.  
Lilek tfäĥhar \*  
Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.  
Lilek ifäĥhar \*  
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.  
Lilek ifäĥhru \*  
il-qtajja' tal-martri rebbiegħa kollhom bjuda.  
Mad-dinja kollha \* il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:  
il-Missier \* ta' kobor bla qjies  
l-Iben tiegħek miqjum, \* veru u waħdieni  
u l-Ispirtu s-Santu, \* id-Difensur

Kristu, \* inti s-Sultan gloriuż.  
Inti minn dejjem \* Bin il-Missier.  
Int, biex teħles lill-bniedem, \*  
ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.  
Int hriġt rebbiegħ fuq is-setgħa tal-mewt, \*  
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.  
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, \*  
fis-sebħ tal-Missier.  
Aħna nemmnu \*  
li int għad tergä' tiġi bhala mħallef.  
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, \*  
li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.

Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek \*  
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, \*  
bierek lill-wirt tiegħek.

Kun ir-ragħaj tagħhom, \*  
erfagħhom għal dejjem.

Minn jum għall-ieħor \* aħna nberkuk;  
u nfahħru ismek għal dejjem, \*  
u għal dejjem ta' dejjem.

Aghmel, Mulej, lillum \*  
inħarsu ruħna minn kull dnuħ.

Henn għalina, Mulej, \* henn għalina.

Ħa tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, \*  
kif fik hi t-tama tagħna.

Fik, Mulej, jien nistkenn: \*  
ma jkolli qatt għax ninfixel.

## TALBA

### Fl-istess knisja kkonsagrata

O Alla, int, ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u aghħtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksbu fidwa sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Barra mill-knisja kkonsagrata

O Alla, int thejji għalik għamara għal dejjem, mibnija b'gebel ħaj u magħżul; kattar fl-Knisja d-doni tal-grazzja tiegħek, biex il-poplu fidil jibqa' jikber dejjem għall-bini ta' Ġerusalemm tas-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Jew

O Alla, li għogbok issejjaħ il-poplu tiegħek Knisja, aghmel li l-gemgħa miġbura f'Ismeġ ikollha l-biża u l-imħabba tiegħek u timxi warajk, biex twassalha għall-gid tas-sema, li wegħedtha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Il-Mulej fuq il-blat bena daru,  
fejn il-gebla tax-xewka hu Kristu;  
hu li jgħaqqad u jsaħħaħ il-bini,  
hu li jorbot u jqawwi hitanha;  
kollha ferħ tilqgħu Sijon il-gdida,  
għaliex taf li hu s-sies ta' twemminha.

Fil-belt t'Alla, qaddisa w maħbuba,  
jidwi l-għana ta' sebħ u fohrija,  
kif uliedha, fil-ħegġa ta' qalbhom  
jinsgu innu ta' qima lill-Għoli,  
u jxandruh tliet Persuni magħzula  
f'Alla wieħed minn dejjem ta' dejjem.

O Mulej, agħti widen għal talbna  
meta niġu f'dat-tempju nsejjhulek;  
uri lilna tjubitek hanina  
meta lejnk nerfghu jdejna fil-ħtieġa;  
ibqa' xerred bla heda kull barka  
f'dan il-post li għażiltu b'għamartek.

Ta' kull darba li nersqu nhabbtulek  
dan il-bieb, tħalliniex bla twegiba,  
tieqaf qatt thares fina sa l-aħħar  
dawk il-grazzji li jogħgħbok tagħtina;  
sa ma l-gemgħa ta' l-aħwa tingabar  
fil-mistrieħ ta' l-għamara tal-hienja.

Jagħtu l-ħlejjaq ta' l-art u tas-sema  
gieħ u glorja w tifhir 'l Alla tagħna,  
lill-Missier, u lill-Ibnu l-waħdieni,  
lill-Ispirtu l-Qaddis li ġej minnhom;

fix-xejn tagħna, quddiemhom ninxteħtu,  
għaliex kbira w ta' dejjem saltnathom. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Id-dar tiegħi tissejjah dar it-talb.

### **Salm 62 (63), 2-9**

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek ħerqan infittex.  
Ruhi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjah ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajnuna għalija, \*  
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruħi, \*  
int twezinni bil-leminja tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Id-dar tiegħi tissejjah dar it-talb.

**Ant. 2:** Imbierək int, Mulej, fit-tempju qaddis tiegħek.

### **Kantiku (Dan 3,57-88.56)**

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, \*  
ħa tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, \*  
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.

Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Imbierek int, Mulej, fit-tempju qaddis tiegħek.

**Ant. 3:** Faħħru l-Mulej fil-ġemgħa ta' ħbiebu.

### **Salm 149**

Ghannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Ha jfaħħru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaq q miktub għalihom: \*  
dan hu gieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

**Ant. 3:** Faħħru l-Mulej fil-ġemgħa ta' ħbiebu.

### **LEZZJONI QASIRA Iz 56:7**

Inwassalkom sal-muntanja mqaddsa tiegħi, u nferrahkom fid-dar tat-talb tiegħi ; il-vittmi maħruqa u s-sagrificċji tagħkom ikunu jogħġbuni tielgħa minn fuq l-altar tiegħi, għax dari dar it-talb tissejjaħ għall-popli kollha.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Kbir il-Mulej. \* Ta' min ifaħħru hafna. Kbir.

V/. Fil-belt ta' Alla tagħna, fl-għolja mqaddsa tiegħu. \* Ta' min ifahhru hafna.  
Glorja. Kbir.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Żakkew, inzel minn hemm, għax illum jehtiegli noqgħod għandek. Dak niżel bla telf ta' żmien, u kollu ferħan laqgħu għandu. Illum lil din id-dar Alla bagħat is-salvazzjoni.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**



### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Żakkew, inzel minn hemm, għax illum jehtiegli noqgħod għandek. Dak niżel bla telf ta' żmien, u kollu ferħan laqgħu għandu. Illum lil din id-dar Alla bagħat is-salvazzjoni.

## PREĊI

Ahna l-gebel ħaj, ilkoll mibnija fuq Kristu, li hu l-gebla l-magħzula. Nitolbu lill-Missier li jista' kollox għall-Knisja għażiża tiegħu, u nistqarru l-fidi tagħna fiha u ngħidu:

*Din hi d-dar ta' Alla u l-bieb tas-sema.*

Missier, Sid l-għalqa mqaddsa, naddaf id-dielja tiegħek, ħarisha u kabbarha:

- aghmel li hija timla l-art kollha.

Ragħaj ta' dejjem, kun il-ħarsien tal-merħla tiegħek u kattarha:

- iġma n-nagħaġ kollha flimkien taħt Ibnek, li hu waħdu r-ragħaj tagħhom.

Int li b'setgħa kbira tferrex iż-żerriegħa tiegħek, iżra l-kelma fl-għalqa tiegħek:

- agħtina li tagħmel il-frott bil-milja fil-wieħed għall-ħsad ta' dejjem.

Bennej għaref, qaddes id-dar u l-familja tiegħek:

- uri quddiem kulhadd fil-glorja tagħha l-belt tas-sema, Ġerusalem il-ġdida, għarusa ta' Kristu.

## Missierna

### Talba

#### Fl-istess knisja kkonsagrata

O Alla, int, ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u agħtina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksibu fidwa sħiħa. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

#### Barra mill-knisja kkonsagrata

O Alla, int thejji għalik għamara għal dejjem, mibnija b'gebel ħaj u magħzul; kattar fl-Knisja d-doni tal-grazzja tiegħek, biex il-poplu fidil jibqa' jikber dejjem għall-bini ta' Ġerusalem tas-sema. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## Jew

O Alla, li għogbok issejjah il-poplu tiegħek Knisja, aghmel li l-gemgħa migbura f'Ismeġ ikollha l-biża u l-imħabba tiegħek u timxi warajk, biex twassalha għall-gid tas-sema, li wegħedtha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

*Salmodija tas-Sibt tat-III gimgha*

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **INNU**

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred ġewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfġhu lejk it-tifhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

### **F'Nofsinhar**

#### **INNU**

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl ihagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,  
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-gurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Mulej, serraħ ras il-qaddej tiegħek li tridlu l-gid.

### **Salm 118 (119):121-128**

#### **XVI (Għajn)**

Jien għamilt il-ħaqq u s-sewwa; \*  
titlaqnix f'idejn dawk li jaħqrni.  
Serraħ ras il-qaddej tiegħek li tridlu l-gid; \*  
thallix li l-kburin jgħakksuni.

Għejew għajnejja jistennew is-salvazzjoni tiegħek, \*  
u l-wegħda tal-gustizzja tiegħek.  
Imxi mal-qaddej tiegħek skond it-tjieba tiegħek, \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.

Qaddej tiegħek jien; agħtini d-dehen, \*  
biex nagħraf il-preċetti tiegħek.  
Issa l-waqt li tindaħal, Mulej, \*  
għax kisru l-liġi tiegħek.

Għalhekk inħobb il-kmandamenti tiegħek, \*  
aktar mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin.  
Għalhekk jien nimxi dritt fuq il-preċetti tiegħek, \*  
u nobgħod kull triq qarrieqa.  
Glorja.

**Ant.1** Mulej, serraħ ras il-qaddej tiegħek li tridlu l-gid.

**Ant.2** Harsu lejn il-Mulej, u jiddi bil-ferħ wiċċkom.

### **Salm 33 (34)**

#### **I**

Kull hin inbierek il-Mulej; \*  
tifhiru dejjem fuq fommi.  
Bil-Mulej tiftaħar ruħi; \*  
jisimghu l-fqajrin u jifirhu.  
Xandru l-kobor tal-Mulej miegħi; \*  
ha ngħollu ismu flimkien.

Jien fittixt il-Mulej, u wegibni, \*  
minn kull biża' tiegħi ħelisni.  
Harsu lej u jiddi bil-ferħ wiċċkom, \*  
u ma jkollkomx għax tistħu.

Dan il-fqajjar sejjah u l-Mulej semghu, \*  
u mid-dwejjaq tiegħu kollha ħelsu.  
L-anglu tal-Mulej jgħasses \*  
madwar dawk li jibzghu minnu,  
u jeħlishom.

Ippruvaw u taraw kemm hu tajjeb il-Mulej; \*  
hieni l-bniedem li jistkenn fih.  
Ibżghu mill-Mulej, qaddisin tiegħu; \*

xejn ma jonqsu min jibza' minnu.  
Is-setghana jiftaqr u jbatu l-guħ; \*  
min ifittex lill-Mulej xejn ma jkun jonqsu.  
Glorja.

**Ant.2** Harsu lejn il-Mulej, u jiddi bil-ferħ wiççkom.

**Ant.3** Qrib il-Mulej lejn dawk b'qalbhom maqsuma.

## II

Ejjew uliedi, isimghu lili; \*  
jiena l-biza' tal-Mulej ngħallimkom.  
Min hu l-bniedem li jhobb il-ħajja, \*  
u jixtieq jara għomru kollu riżq?

Hares ilsienek mill-ħażen, \*  
u xufftejk minn kliem il-qerq.  
Tbiegħed mill-ħażen u aghmel it-tajjeb, \*  
fittex is-sliem u imxi warajh.

Għajnejn il-Mulej lejn il-gusti, \*  
u widnejh miftuħa għall-għajta tagħhom.  
Il-ħarsa tal-Mulej fuq il-ħżiena, \*  
biex jeqred minn fuq l-art tifikirithom.

Jgħajjtu l-gusti għall-għajnuna, †  
u l-Mulej jismagħhom; \*  
mid-dwejjaq kollha tagħhom jeħlishom.  
Qrib il-Mulej lejn dawk b'qalbhom maqsuma, \*  
jgħin lil dawk b'ruħhom mifnija.

Kbar huma l-ħsarat tar-raġel sewwa, \*  
izda minnhom kollha jeħilsu l-Mulej.  
Iħarislu għadmu kollha, \*  
ebda waħda ma titkissirlu.

Il-ħażin ħżunitu teqirdu; \*  
min jobgħod il-gust iħallas għall-ħtija.  
Jifdi l-Mulej il-ħajja tal-qaddejja tiegħu; \*  
kull min jistkenn fih ma jkollux xi jpatti.

Glorja.

**Ant.3** Qrib il-Mulej lejn dawk b'qalbhom maqsuma.

**Fid-Disgha ta' filghodu**

**LEZZJONI QASIRA 1 Kor 3:16-17**

Ma tafux li intom tempju ta' Alla, u li l-Ispirtu ta' Alla jgħammar fikom? Jekk xi hadd jeqred it-tempju ta' Alla, Alla jeqred lilu. Għax qaddis hu t-tempju ta' Alla, li intom intom.

**V/.** Mulej inħobb id-dar fejn inti tgħammar.

**R/.** Il-post fejn tgħammar il-glorja tiegħek.

**F'Nofsinhar**

**LEZZJONI QASIRA**

**2 Kor 6:16**

Ahna t-tempju ta' Alla l-ħaj. Kif jgħid Alla: Ngħammar f'nofshom u nimxi magħhom. Inkun Alla tagħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħi.

**V/.** Itolbu s-sliem għal Ġerusalem.

**R/.** Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jħobbuk.

**Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**LEZZJONI QASIRA Ġer 7:2b. 4-5a. 7a**

Isimgħu l-kelma tal-Mulej, intom li tidhlu minn dawn il-bibien biex tinxtehtu tadoraw il-Mulej. Isserrħux raskom bi kliem qarrieq u tgħidu: Hawn hu t-tempju tal-Mulej, it-tempju tal-Mulej, it-tempju tal-Mulej! Għax jekk tassew ittejjbu l-imgiba tagħkom jiena ngħix magħkom f'dan il-post.

**V/.** Idhlu b'għana ta' ħajr mill-bibien tal-Mulej.

**R/.** Bit-tifhir fil-btiehi tat-tempju tiegħu.

## Talba

### Fl-istess knisja kkonsagrata

O Alla, int, ta' kull sena, tfakkarna fil-jum tal-konsagrazzjoni ta' dan it-tempju qaddis tiegħek; isma' t-talb li qegħdin nagħmlulek, u agh̃tina li hawnhekk naqduk dejjem b'qalb safja u niksbu fidwa shiħa. Bi Kristu Sidna. Ammen.

### Barra mill-knisja kkonsagrata

O Alla, int thejji għalik għamara għal dejjem, mibnija b'għebel ħaj u magħżul; kattar fl-Knisja d-doni tal-grazzja tiegħek, biex il-poplu fidil jibqa' jikber dejjem għall-bini ta' Ġerusalemm tas-sema. Bi Kristu Sidna. Ammen.

### Jew

O Alla, li għoġbok issejjaħ il-poplu tiegħek Knisja, agh̃mel li l-gemgħa miġbura f'Ismeħ ikollha l-biża u l-imħabba tiegħek u timxi warajk, biex twassalha għall-gid tas-sema, li wegħedtha. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.